

Germany-Remscheid: Refuse-compaction vehicles
OJ S 124/2023 30/06/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Technische Betriebe Remscheid (TBR)

Postal address: Nordstr. 48

Town: Remscheid

NUTS code: DEA18 Remscheid, Kreisfreie Stadt

Postal code: 42853

Country: Germany

E-mail: l.mayerfigge@tbr-info.de

Telephone: +49 2191/162335

Fax: +49 2191/162710

Internet address(es):

Main address: <http://www.tbr-info.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Kommunaler Entsorger

I.5. Main activity

Other activity: Abfallwirtschaft

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung eines Drehtrommelfahrzeuges zur Sammlung von Restmüll und Bio-Abfällen

II.1.2. Main CPV code

34144512 Refuse-compaction vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die zu vergebende Gesamtleistung besteht aus der Lieferung von einem fabrikneuen, kompletten Dreiachsfahrgestell, der Lieferung/Montage von einer fabrikneuen, kompletten Drehtrommel (18 – 19-m³-Volumen, Los 2) und der Lieferung von einer fabrikneuen, kompletten Schüttung für die Aufnahme von MGB 120 I – 1 100 l.(Los 3). Die Gesamtleistung wird in folgenden 3 Losen vergeben.

Angebote können für ein Los oder mehrere Lose abgegeben werden.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 266 201,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von einem Dreiachsfahrgestell

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34139100 Chassis cabs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA18 Remscheid, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Standort des Auftragnehmers aus Los 2

II.2.4. Description of the procurement

Die zu vergebende Teilleistung besteht aus der Zulieferung von einem Dreiachsfahrgestell geeignet zur Aufnahme einer Drehtrommel (18 – 19-m³-Volumen, Los 2) und Schüttung an den Auftragnehmer des Loses 2.

Bereitstellung der lospezifischen technischen Unterlagen;

Bereitstellung der lospezifischen Spezialwerkzeuge;

Schulung des Werkstattpersonals und Einweisung des Bedienpersonals;

Sicherstellung der Ersatzteillieferungen der gängigsten Ersatzteile.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung/Montage von einer fabrikneuen, kompletten Drehtrommel (18 – 19-m³-Volumen, Los 2)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144512 Refuse-compaction vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA18 Remscheid, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Komplettmontage des Fahrzeugs an einem Standort in
DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Die zu vergebende Teilleistung besteht aus der Komplettmontage des Drehtrommelfahrzeuges einschließlich der Lieferung/ der Montage von einer Drehtrommel. Diese ist auf das zugelieferte Dreiachsfahrgestell zu montieren (aus Los 1) und die Montage von der ebenfalls zugelieferten Schüttung an dem Fahrzeug durchzuführen (aus Los 3). Zum vertraglichen Leistungsumfang gehören folgende (Neben-)Leistungen:
Der Auftragnehmer aus Los 2 nimmt zudem stellvertretend für den Auftraggeber die Abnahme des aus Los 1 angelieferten Dreiachsfahrgestelles und der vom Auftragnehmer aus Los 3 angelieferten Schüttung vor.
Komplettmontage, Zulassung (StVZO und Fahrtenschreiber), Auslieferung/Übergabe/ Abnahme der Komplettfahrzeuge bei den TBR (Los 2)
Lieferung/Montage OBU – Mautsystem (Los 2)
Bereitstellung der losspezifischen technischen Unterlagen (alle Lose)
Schulung des Werkstattpersonals und Einweisung des Bedienpersonals (alle Lose)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von einer Schüttung für den o. a Drehtrommelaufbau
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

42410000 Lifting and handling equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA18 Remscheid, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Standort des Auftragnehmers aus Los 2

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung einer fabrikneuen, kompletten Schüttung durch den Auftragnehmer aus Los 3 Zum vertraglichen Leistungsumfang gehören folgende (Neben) Leistungen — Zulieferung der Schüttung durch den Auftragnehmer
aus Los 3 an den Standort des Auftragnehmers aus Los 2;
— Einstellarbeiten und Funktionsprüfung der montierten Schüttung (Los 3);
— Bereitstellung der losspezifischen technischen Unterlagen;
— Bereitstellung der losspezifischen Spezialwerkzeuge (alle Lose);
— Schulung des Werkstattpersonals und Einweisung des Bedienpersonals;
— Sicherstellung der Ersatzteillieferungen der gängigsten Ersatzteile.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 067-200666](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 012023TBR2

Lot No: 1

Title:

Lieferung eines Fahrgestelles

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH
Postal address: Tucherstr. 11
Town: Neuss
NUTS code: DEA1D Rhein-Kreis Neuss
Postal code: 41468
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 140 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 137 378,15 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 012023TBR2

Lot No: 2

Title:

Drehtrommelaufbau

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 0
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FAUN Umwelttechnik GmbH & Co. KG
Postal address: Feldhorst 4
Town: Osterholz-Scharmbeck
NUTS code: DE936 Osterholz
Postal code: 27711
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 85 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 85 721,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 012023TBR2

Lot No: 3

Title:

Lieferung einer Schüttung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Terberg HS GmbH

Postal address: Süd-Allee 13-15

Town: Emstek

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 49685

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 38 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 43 100,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation“: Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über das Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabepattform subreport.

Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung.

Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt“: Anfragen von Bietern im Rahmen dieses

Vergabeverfahrens sind ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der

Vergabepattform subreport an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten elektronischen Vergabepattform erforderlich.

Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich über den entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erteilt. Bieter, die sich (freiwillig) unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen auf der Vergabepattform informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform (kostenlos) zu registrieren.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; Angebote sind einzureichen“: Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich in elektronischer Form einzureichen. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erforderlich.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland
Postal address: Zeughausstrasse 2-10
Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfverfahrens.
Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten Stelle für Nachprüfverfahren einzureichen.
Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist.
Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg, 10 Kalendertage vergangen sind.
Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit:
— der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt:
— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
— mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/06/2023